

DE GEBRAUCHSANLEITUNG ALL AROUND

ALTER: 12-36 M

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf.

- ! SICHERHEITSHINWEISE**
- Für die Sicherheit Ihres Kindes: **ACHTUNG!**
- Eventuelle Kunststoffbeutel und alle Verpackungsteile (z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente, usw.) entfernen und entsorgen oder für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickungsgefahr!
 - Aufgrund seiner konstruktiven Eigenschaften nicht für Kinder über 36 Monate oder mit Körpergewicht über 20 kg geeignet.
 - Dieses Spielzeug darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Das Spielzeug nicht benutzen, bevor es ganz montiert ist und der korrekte Zusammenbau aller Teile kontrolliert wurde.
 - Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
 - Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn Beschädigungen vorliegen, das Spielgerät nicht mehr verwenden und von Kindern fern halten.
 - Lassen Sie Ihr Kind mit dem Spielzeug nur auf stabilen und ebenen Oberflächen spielen.
 - Nicht auf Straßen, Zufahrten, an Hängen oder auf holprigen Wegen verwenden; sicherstellen, dass das Spielgerät in hindernisfreien Bereichen und fern von möglichen Gefahrenquellen (z.B. Swimmingpools, Kanälen, Seen, Treppen, usw.) verwendet wird.
 - Nur für den privaten Hausgebrauch geeignet (Im Innen- und Außenbereich).
 - Die Sicherheit des Spielzeugs ist dann gewährleistet, wenn jeweils nur ein Kind darauf steigt. Lassen Sie niemals zwei oder mehr Kinder gleichzeitig auf dem Spielzeug Platz nehmen.
 - Ziehen Sie dem Kind stets gut geschnürte Schuhe an.
 - Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
 - Das Spielzeug nicht den Witterungseinflüssen ausgesetzt lassen (Regen, direktes Sonnenlicht usw.).
 - Der Kunststoff könnte bei starker Kälte brüchig werden. In diesem Fall das Spielzeug von dem Kind fern halten und an einen warmen und geschützten Ort bringen.
 - Das Spielzeug muss mit Vorsicht benutzt werden, denn es erfordert ein gewisses Geschick des Kindes, um Stürze oder Zusammenstöße und demzufolge Verletzungen des Benutzers oder Dritter zu vermeiden.
 - Bitte zeigen Sie dem Kind, wie das Spielzeug korrekt benutzt wird.
 - Das Spielzeug darf von dem Kind erst verwendet werden, wenn es in der Lage ist, selbstständig und ohne Rückenlehne zu sitzen

EINLEITUNG

Der Rutscher All Around von Chicco ist ein vielseitiges Produkt, bei dem die Eltern dem Kind die Freiheit lassen können, sich selbstständig zu bewegen, oder sie können es mit dem anbringbaren Schiebegriff begleiten. Die schwenkbaren Räder ermöglichen ein einfaches Manövrieren, sowohl für die Eltern als auch für das Kind, und sind besonders für den Gebrauch in der Wohnung geeignet. Das Spielzeug wird den Ansprüchen des Kindes ab 12 Monaten gerecht, dank der zwei verschiedenen Gebrauchsmöglichkeiten:

- Rutscher zum Schieben (empfohlen für Kinder von 12 bis 18 Monate);
- Rutscher (empfohlen für Kinder von 18 bis 36 Monate).

Achtung: Wenn das Spielzeug als Rutscher verwendet wird, ist der Schiebegriff abzunehmen. Dieser Teil des Spielzeugs darf niemals vom Kind benutzt werden.

LISTE DER BESTANDTEILE (Abb. A)

1. Fahrzeugkörper
2. Sitz
3. Radkappen (x4)
4. Räder (x2)
5. Lenkrad
6. Schiebegriff
7. Rohr zum Schieben
8. Schrauben zur Befestigung des Griffs (x2)

MONTAGE DES PRODUKTS

Befolgen Sie die Anweisungen von Abbildung B bis Abbildung N. Kontrollieren Sie stets die erfolgte Befestigung der Bestandteile (in den Abbildungen durch "Click" angezeigt). Für die Montage ist ein Kreuzschraubenzieher erforderlich (nicht in der Packung enthalten).

ANBRINGEN DER ETIKETTEN

Nach der Montage die Etiketten wie in Abbildung O gezeigt anbringen. Nehmen Sie auch das Foto auf der Verpackung zur Vorlage.

REINIGUNG & WARTUNG

Zur Reinigung des Spielzeugs ein weiches, leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch verwenden. Das Spielzeug vor Stößen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen. Made in Italy

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung) auftreten. Die Garantie ist verwirkt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Bezüglich der Garantiedauer für Konformitätsfehler verweisen wir auf die nationalen Rechtsvorschriften des Kauflandes.

IT MANUALE ISTRUZIONI ALL AROUND

ETÀ D'USO: 12-36 M

Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

- ! AVVERTENZE**
- Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
 - Non adatto a bambini di età superiore a 36 mesi o con peso corporeo maggiore di 20 kg/44lbs di peso, per le sue caratteristiche costruttive.
 - Il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto. Non usare il gioco finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assemblaggio.
 - L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
 - Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
 - Far utilizzare il gioco solo su superfici piane e stabili.
 - Non utilizzarlo su strade, vie di accesso o tratti in pendenza o fondi sconnessi; assicurarsi che il gioco venga utilizzato in zone prive di ostacoli e lontano da luoghi che potrebbero costituire pericolo (quali piscine, canali, laghi, scale, ecc.).
 - Solo per uso domestico esterno e interno.
 - Il gioco consente un utilizzo in sicurezza con un solo bambino alla volta. Non lasciare mai salire sul gioco due o più bambini contemporaneamente.
 - Fare indossare sempre le scarpe ben allacciate.
 - Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
 - Non lasciare il gioco esposto agli agenti atmosferici (pioggia, sole diretto ecc.).
 - In presenza di freddo intenso i materiali plastici possono perdere di elasticità e diventare fragili, in tal caso non lasciare il giocattolo alla portata del bambino e riportare il gioco in un luogo caldo e riparato.
 - Il giocattolo deve essere usato con cautela poiché richiede una certa abilità da parte del bambino per evitare cadute o collisioni con conseguenti lesioni all'utente o a terze parti.
 - È necessario dare al bambino istruzioni adeguate per uso corretto del giocattolo.
 - Il prodotto deve essere utilizzato dal bambino solo quando sarà in grado di sostenersi autonomamente sulla schiena

INTRODUZIONE

All cavalcabile All Around di Chicco è un prodotto versatile, dove il genitore può lasciare libero il bambino di muoversi in autonomia, oppure accompagnarlo tramite il maniglione agganciabile. Le ruote piroettanti permettono facilità di manovra sia al genitore che al bambino, e sono particolarmente adatte all'uso negli spazi domestici. Il gioco risponde adeguatamente alle esigenze del bambino a partire dai 12 mesi grazie a due differenti modalità di utilizzo:

- Spingi e Vai (consigliato dai 12 ai 18 mesi d'età del bambino);
- Cavalcabile (consigliato dai 18 fino ai 36 mesi d'età del bambino).

Attenzione nella modalità d'uso cavalcabile il maniglione deve essere rimosso, questo componente del gioco non deve mai essere utilizzato dal bambino.

ELENCO COMPONENTI (fig. A)

1. Corpo macchina
2. Sedile
3. Copriruota (x4)
4. Ruote (x2)
5. Volante
6. Maniglione di spinta
7. Tubo per spingere il prodotto
8. Viti per fissaggio maniglia (x2)

ASSEMBLAGGIO PRODOTTO

Seguire le istruzioni dalla figura B alla figura N. Controllare sempre l'avvenuto aggancio dei componenti (ove presente è indicato da "click" nelle figure). Per l'assemblaggio è necessario un cacciavite a stella (non incluso nella confezione).

APPLICAZIONE ETICHETTE

Dopo l'assemblaggio, procedere con l'applicazione delle etichette come indicato nella figura O. Prendere come ulteriore riferimento le foto del packaging.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Proteggere il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia, umidità e acqua. Made in Italy

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES DE ALL AROUND

EDAD RECOMENDADA: 12-36 MESES

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.

- ! ADVERTENCIAS**
- Para la seguridad de su niño: **¡ADVERTENCIA!**
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes de su uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
 - No debe utilizarse por niños mayores de 36 meses o con peso corporal superior a los 20 kg/44 lbs, debido a sus características constructivas.
 - El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto. No utilice el juguete antes de que esté montado por completo y se haya verificado el correcto ensamblaje.
 - El juguete debe usarse únicamente bajo la supervisión constante de un adulto.
 - Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
 - El juguete debe utilizarse solamente sobre superficies planas y estables.
 - No lo utilice en la calle, en zonas de paso o caminos inclinados, ni sobre terrenos irregulares; asegúrese de que el juguete se utilice en zonas sin obstáculos y alejado de lugares que puedan constituir un peligro (como piscinas, canales, lagos, escaleras, etc.).
 - Solo para uso doméstico externo e interno.
 - Para el uso seguro del juguete, éste debe ser utilizado por un solo niño a la vez.
 - Nunca deje que se suban en el juguete dos o más niños al mismo tiempo.
 - Asegúrese de que el niño tenga los zapatos bien abrochados.
 - No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
 - No deje el juguete expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol directo, etc.).
 - En presencia de frío intenso los materiales de plástico pueden perder elasticidad y volverse frágiles; en tal caso mantenga el juguete fuera del alcance del niño y guárdelo en un lugar cálido y cubierto.
 - El juguete debe utilizarse con atención puesto que requiere determinadas habilidades por parte del niño para evitar caídas o choques con consiguientes lesiones para él mismo o para otros.
 - Es necesario darle al niño instrucciones adecuadas para el uso correcto del juguete.
 - El producto debe ser utilizado por el niño solamente cuando éste pueda mantenerse por sí mismo con la espalda recta.

INTRODUCCIÓN

El correpasillos All Around de Chicco es un producto versátil, en el que los padres pueden dejar que el niño se mueva libremente, o bien, acompañarlo gracias al asa enganchable. Las ruedas giratorias permiten un fácil manejo tanto al padre como al niño, y son ideales especialmente para su uso en los ambientes domésticos. Este juguete satisface adecuadamente las necesidades de los niños a partir de los 12 meses gracias a sus dos modalidades de uso:

- Empuja y camina (recomendado para niños de 12 a 18 meses de edad);
- Primeros pasos (recomendado para niños de 18 a 36 meses de edad).

Advertencia: En la modalidad de uso primeros pasos el asa debe quitarse, este componente del juguete nunca debe ser utilizado por el niño.

LISTADO DE COMPONENTES (fig. A)

1. Cuerpo del coche
2. Asiento
3. Cubierta de la rueda (x4)
4. Ruedas (x2)
5. Volante
6. Asa para empujar
7. Tubo para empujar el producto
8. Tornillos para fijar el asa (x2)

ENSAMBLAJE DEL PRODUCTO

Siga las instrucciones desde la figura B hasta la figura N. Controle siempre que las partes queden bien enganchadas (donde aparece indicado "click" en las figuras). Para el ensamblaje hace falta un destornillador de estrella (no incluido en la caja).

COLOCACIÓN DE LAS ETIQUETAS

Al terminar el ensamblaje, proceda con la colocación de las etiquetas como se muestra en la figura O.Tenga como referencia también las fotografías de la caja.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

Para limpiar el juguete utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua. Proteja el juguete de golpes, calor, polvo, arena, humedad y agua. Fabricado en Italia

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

EN INSTRUCTION MANUAL ALL AROUND

FOR AGES: 12-36 M

Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference.

- ! WARNINGS**
- For your child's safety: **WARNING!**
- Plastic bags and other components which are not part of the toy (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of the reach of children. Choking hazard.
 - Not to be used by children over 36 months of age or those weighing over 20kg/44lbs, due to its construction.
 - This product must only be assembled by an adult. Do not use the toy until it has been fully assembled and checked.
 - This toy should only be used under the supervision of an adult.
 - Regularly inspect the toy for signs of wear and any damage. In presence of damage in any part of the product, do not use and keep it out of children's reach.
 - The toy must always be used on flat, level surfaces.
 - Do not use on roads, access roads, slopes or rough surfaces. Make sure that the toy is used in areas free from obstacles and away from places that could be dangerous (such as swimming pools, canals, lakes, stairs, etc.)
 - Only for indoor and outdoor domestic use.
 - The toy can be used safely by only one child at a time. Never allow two or more children to use it at once.
 - Make sure that your child's footwear is always correctly laced or fastened.
 - Do not use this toy in any way other than those illustrated in the manual.
 - Do not leave the toy exposed to environmental elements (rain, direct sunlight, etc.).
 - Do not use this toy in very cold temperatures conditions, as the product's plastic material, can lose its elasticity and become fragile. Should this happen, keep the toy out of reach of children, and store it in a warm and dry place.
 - This toy must be used with caution as children need a certain level of ability in order to be able to ride it safely and avoid falls or collisions which can cause injuries to users or third parties.
 - Before allowing children to use the toy, it is recommended to teach them how to use it properly.
 - The product must be used by toddlers only when they are able to support themselves on the back without any help.

INTRODUCTION

The All Around ride-on by Chicco is a versatile product where parents can let their child move around independently, or accompany him/her using the attachable handle.

The swivel wheels make it easy for the child and parent to steer the toy and are especially suitable for use inside the house. The toy responds adequately to the needs of children aged 12 months and up thanks to two different modes of use:

- Push and go (recommended from 12 to 18 months of age);
- Ride-on (recommended from 18 to 36 months of age).

Be sure to remove the handle when using the toy in ride-on mode as this part of the toy must never be used by the child.

LIST OF CONTENTS (Fig. A)

1. Car body
2. Seat
3. Wheel cover (x4)
4. Wheels (x2)
5. Steering wheel
6. Push handle
7. Toy push pipe
8. Handle fastening screws (x2)

PRODUCT ASSEMBLY

Follow the instructions from figure B to figure N. Make sure that the components have snapped into place (this is shown by a "click" in the diagram for snap-on parts). Use a cross-head screwdriver (not supplied) to assemble the toy.

LABEL APPLICATION

After assembly, apply the labels as in figure O. See the pictures on the packaging for further reference.

CARE AND MAINTENANCE

Use a soft cloth slightly dampened with water to clean the toy. Protect the toy from collisions, heat, dust, sand, humidity and water. Made in Italy

WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions for use. The warranty shall not therefore apply in the case of damages caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES ALL AROUND

IDADE DE UTILIZAÇÃO: 12-36 M

Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve estas instruções para consultas futuras.

- ! ADVERTÊNCIAS**
- Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**
- Remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
 - Não deve ser usado por crianças com mais de 36 meses ou com peso superior a 20 kg/44 lbs, pelas suas características estruturais.
 - A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não utilize o brinquedo antes de ter completado todas as operações de montagem nem antes de ter verificado que a mesma foi realizada corretamente.
 - A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
 - Verifique regularmente o estado de desgaste do brinquedo e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
 - O brinquedo deve ser utilizado apenas numa superfície plana e estável.
 - Não permita a utilização deste brinquedo em estradas, vias de acesso, declives ou pisos íngremes; certifique-se de que o brinquedo é usado em zonas sem obstáculos e longe de locais que possam constituir perigo (como piscinas, canais, lagos, escadas, etc.).
 - Apenas para uso doméstico no exterior e no interior.
 - Para uma utilização em segurança, o brinquedo só deve ser utilizado por uma criança de cada vez. Nunca permita que o brinquedo seja utilizado simultaneamente por duas ou mais crianças.
 - Aperte bem os atacadores dos sapatos da criança.
 - Não utilize o brinquedo de modo diferente do recomendado.
 - Não deixe o brinquedo exposto aos agentes atmosféricos (chuva, luz direta do sol, etc.).
 - Não deixe o brinquedo exposto a frio intenso, pois os materiais de plástico podem perder a elasticidade e tornar-se frágeis. No caso de se verificarem temperaturas muito baixas, não deixe o brinquedo ao alcance das crianças e guarde-o num local ameno e abrigado.
 - O brinquedo deve ser usado com cuidado, porque exige uma certa habilidade por parte da criança para evitar quedas ou colisões, com as consequentes lesões para ela ou para terceiros.
 - É necessário transmitir à criança as instruções adequadas para uma correta utilização do brinquedo.
 - O produto deve ser utilizado pela criança apenas quando conseguir manter-se com as costas direitas de forma autónoma

INTRODUÇÃO

O cavalcável All Around da Chicco é um brinquedo versátil, que permite à criança deslocar-se livremente ou acompanhada por um adulto graças à pega amovível. As rodas direcionáveis facilitam as manobras, tanto aos pais como à criança, e são particularmente úteis quando o brinquedo é utilizado em espaços domésticos. O brinquedo cumpre adequadamente as exigências da criança a partir dos 12 meses graças a dois modos de uso possíveis:

- Empurra e Anda (recomendado para crianças dos 12 aos 18 meses de idade);
- Cavalcável (recomendado para crianças dos 18 aos 36 meses de idade).

Atenção: no modo de uso cavalcável, a pega deve ser removida, pois este componente do brinquedo nunca deve ser utilizado pela criança.

LISTA DE COMPONENTES (fig. A)

1. Estrutura do Automóvel
2. Banco
3. Cobertura de roda (x4)
4. Rodas (x2)
5. Volante
6. Pega para empurrar
7. Cabo para empurrar o brinquedo
8. Parafusos para fixação da pega (x2)

MONTAGEM DO PRODUTO

Siga as instruções da figura B à figura N. Verifique sempre o encaixe dos componentes (quando presente, é indicado pela palavra "clique" nas figuras). Para efetuar a montagem, é necessária uma chave estrela (não incluída na embalagem).

APLICAÇÃO DE AUTOCOLANTES

Após a montagem, proceda à aplicação das etiquetas, conforme indicado na figura O. Consulte também as fotografias da embalagem.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Para limpar o brinquedo, utilize um pano macio ligeiramente humedecido com água. Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia, humidade e água. Fabricado em Itália

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de utilização. A garantia não poderá portanto, aplicar-se, relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

FR NOTICE D'UTILISATION ALL AROUND

ÂGE D'UTILISATION : 12-36 M

Il est recommandé de lire cette notice avant l'emploi et de la conserver pour toute référence future.

- ! AVERTISSEMENTS**
- Pour la sécurité de votre enfant : **AVERTISSEMENT !**
- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
 - Ne peut être utilisé par des enfants de plus de 36 mois ou pesant plus de 20 kg/44 lbs en raison de ses caractéristiques de fabrication.
 - L'assemblage de ce jouet doit être effectué exclusivement par un adulte. Ne pas utiliser le jouet avant que toutes les opérations d'assemblage et de vérification de l'assemblage ne soient terminées.
 - L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la surveillance continue d'un adulte. Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles ruptures. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
 - Ce jouet doit être utilisé uniquement sur une surface plane et stable.
 - Ne pas l'utiliser sur des routes, des voies d'accès ou des terrains en pente ou accidentés ; s'assurer que le jouet est utilisé dans des zones ne présentant pas d'obstacles et éloignées de tout endroit pouvant constituer un danger (tel que des piscines, des canaux, des lacs, des escaliers, etc.).
 - Pour usage domestique en intérieur et extérieur seulement.
 - Ce jouet ne peut être utilisé en toute sécurité que par un enfant à la fois. Ne jamais laisser monter sur le jouet deux enfants ou plus simultanément.
 - Vérifier que les lacets des chaussures de l'enfant sont bien attachés.
 - Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.
 - Ne jamais laisser le jouet exposé aux agents climatiques (pluie, soleil direct, etc.).
 - En présence de froid intense, les matières plastiques peuvent perdre de leur élasticité et devenir fragiles, auquel cas ne pas laisser le jouet à portée de l'enfant et le ranger dans un endroit chaud et abrité.
 - Le jouet doit être utilisé avec prudence parce qu'il nécessite une certaine habileté de la part de l'enfant, afin d'éviter toute chute ou collision pouvant le blesser ou blesser d'autres personnes.
 - Des instructions adéquates doivent être données à l'enfant pour qu'il utilise correctement le jouet.
 - Le produit doit être utilisé uniquement par un enfant capable de maintenir son dos droit, sans aide extérieure.

INTRODUCTION

Le porteur All Around de Chicco est un produit polyvalent, où l'adulte peut laisser son enfant se déplacer en toute autonomie, ou le promener à l'aide de la canne extensible et amovible. Les roues pivotantes facilitent les manœuvres aussi bien à l'enfant qu'aux parents, et sont particulièrement adaptées à une utilisation à l'intérieur d'une habitation. Le jeu est adapté aux exigences d'un enfant de plus de 12 mois grâce aux deux modes d'utilisation proposés :

- Promenade (conseillé de 12 à 18 mois de l'enfant) ;
- Porteur (conseillé de 18 jusqu'à 36 mois de l'enfant).

Attention : en cas d'utilisation du jouet comme porteur, la canne doit être retirée et rangée hors de portée de l'enfant.

LISTE DES COMPOSANTS (fig. A)

1. Corps du jouet
2. Siège
3. Cache-jante (x4)
4. Roues (x2)
5. Volant
6. Poignée mode pousseur
7. Canne pour pousser le produit
8. Vis de fixation de la poignée (x2)

ASSEMBLAGE DU PRODUIT

Suivre les instructions de la figure B à la figure N. Toujours contrôler la bonne fixation des composants (le cas échéant, le terme « clic » est indiqué sur la figure). Pour l'assemblage, un tournevis cruciforme est nécessaire (non livré avec le jouet).

COLLAGE DES ÉTIQUETTES

Une fois l'assemblage terminé, coller les étiquettes tel qu'indiqué dans la figure O. Pour faciliter cette opération, consulter les photos de l'emballage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Pour nettoyer le jouet, utiliser un chiffon doux, légèrement imbibé d'eau. Protéger le jouet des chocs, de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau. Fabriqué en Italie

GARANTIE

Le produit est garanti contre les défauts de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications prévues par la notice d'emploi. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

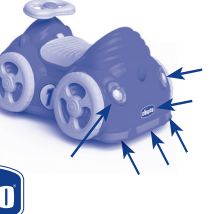
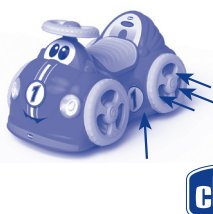
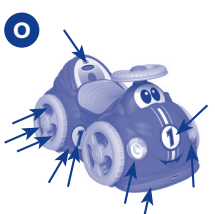
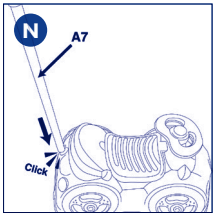
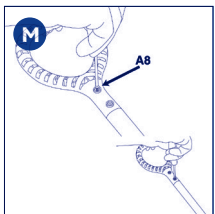
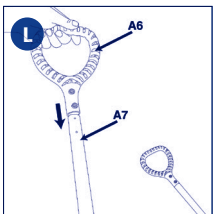
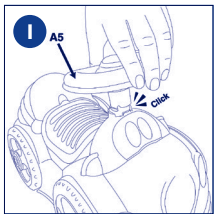
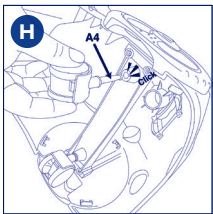
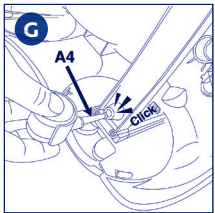
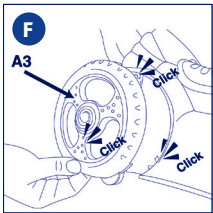
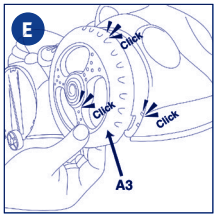
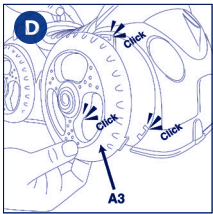
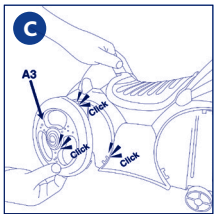
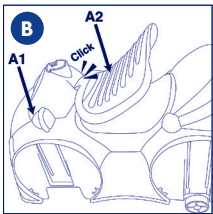
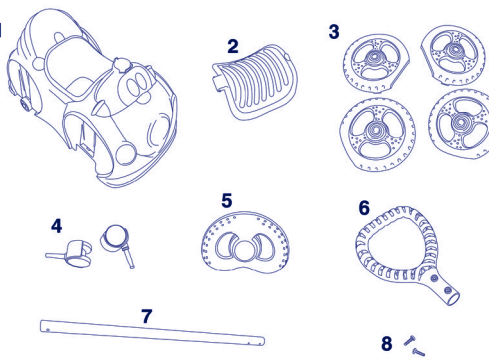
chicco



12
m+

All Around Ride On

A



chicco

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN ALL AROUND

GEBRUIKSLEEFTIJD: 12-36 M

Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging.

WAARSCHUWINGEN

Voor de veiligheid van uw kind: **LET OP!**

- Verwijder voor het gebruik de eventuele plastic zakjes en andere elementen die geen onderdeel van het speelgoed zijn (bijv. strips, bevestigingselementen, enz.) en houd ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Niet geschikt voor kinderen ouder dan 36 maanden of zwaarder dan 20 kg/44 lbs door zijn constructie.
- Dit speelgoed mag uitsluitend onder een volwassene worden gemonteerd. Gebruik het speelgoed niet zolang niet alle montagewerkzaamheden zijn voltooid en gecontroleerd is dat het goed in elkaar is gezet.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder voortdurend toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het eventuele beschadigingen vertoont. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed alleen op stabiele en vlakke oppervlakken.
- Gebruik het speelgoed niet op straat, op opritten of hellende wegen of op een losse ondergrond; verkeer u ervan dat het wordt gebruikt op plaatsen zonder obstakels en ver van plekken die gevaarlijk kunnen zijn (zoals zwembaden, kanalen, meren, trappen, enz.).
- Alleen voor gebruik buiten- en binnehuis.
- Het speelgoed is veilig als slechts een enkel per keer het gebruikt. Laat nooit toe dat twee of meer kinderen samen op het speelgoed klimmen.
- Doet het kind altijd goed dichtgemaakte schoenen aan.
- Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.
- Stel het speelgoed nooit bloot aan de weersinvloeden (regen, rechtstreekse zonnestralen, enz.).
- Door intense koude kunnen de kunststofmaterialen elasticiteit verliezen en breekbaar worden. Houd het speelgoed in dat geval buiten het bereik van kinderen en bewaar het op een warme en beschutte plaats.
- Het speelgoed moet voorzichtig worden gebruikt, omdat er een bepaalde vaardigheid van het kind voor nodig is om vallen en botsingen met de bijbehorende letstels van de gebruiker of derden te voorkomen.
- Het kind moet goede instructies krijgen voor een goed gebruik van het speelgoed.
- Het product dient enkel door het kind te worden gebruikt wanneer hij in staat is om autonoom goed recht te zitten

INLEIDING

De loopwagen All Around van Chicco is een veelzijdig product, waarmee het kind zich vrij en onafhankelijk kan verplaatsen, of waarmee de ouder via de bevestigingsbandeerg het kind kan begeleiden. De zwenkwielken vergemakkelijken het rijden zowel voor de ouder als voor het kind en zijn vooral geschikt voor een huiselijke omgeving. Het speelgoed voldoet aan de behoeften van het kind vanaf 12 maanden dankzij de twee verschillende gebruikswijzen:

- Duwen en wandelen (aanbevolen voor kinderen van 12 tot 18 maanden);
- Rijden (aanbevolen voor kinderen van 18 tot 36 maanden).

Opgeliet: wanneer het kind zelfstandig rijdt, moet de duwstang verwijderd en overgebogen worden, want dit onderdeel van het speelgoed mag niet door hem worden gebruikt.

LUST VAN ONDERDELEN (fig. A)

- Structuur van loopwagen
- Zitting
- Wielbedekking (4 stk)
- Wielen (2 stk)
- Stuurwiel
- Greep om te duwen
- Stang om het product te duwen
- Schroeven om de greep te bevestigen (2 stk)

ASSEMBLAGE VAN HET PRODUCT

Volg de instructies vanaf afbeelding B tot afbeelding N. Controleer altijd of de onderdelen vast zitten (waar op de afbeeldingen "klik" staat). Voor de assemblage is een kruisopschroevendraaier nodig (niet bijgeleverd in de verpakking).

AANBRENGEN VAN DE ETIKETTEN

Na de assemblage brengt u de etiketten aan zoals op afbeelding O te zien is. Gebruik de foto's van de verpakking als referentie.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

Gebruik een zachte, met water vochtig gemaakte doek om het speelgoed te reinigen. Bescherm het speelgoed tegen stoten, warmte, stof, zand, vocht en water. Geproduceerd in Italië

GARANTIE

Het product valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzingen. De garantie is niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

TR KULLANIM KILAVUZU ALL AROUND

KULLANIM YAŞI: 12-36 AY

Kullanım talimatlarını kullanımdan önce okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

UYARILAR

Çocuğunuzun güvenliğini için: **DİKKAT!**

- Oyuncuğın parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı emmanları, vb.) kullanımdan önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Boğulma tehlikesi.
- Yapısı gereği, yaş 36 aydan daha büyük veya ağırlığı 20kg/44lb'den daha fazla olan çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Bu ürün yalnızca bir yetişkin tarafından monte edilmelidir. Oyuncuğai tamamen monte edilip kontrol edildinceye kadar kullanılmayz.
- Bu oyuncak yalnızca bir yetişkinin denetiminde kullanılmalıdır.
- Aşınma ve herhangi bir hasar belirtisi baldından oyuncuğai düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasında hasar olması durumunda, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Oyuncak daima düz ve sabit yüzeylerde kullanılmalıdır.
- Karayolunda, giry yollarında, eğimlerde veya engelbeli yüzeylerde kullanmayınız. Oyuncuğın engellerden anmıms ve tehlikeli olabilecek mekanlardan (yüzme havuzu, kanal, göl, merdiven vb. gibi) uzak alanlarda kullanıldığında emin olunuz.
- Yalnızca açterde ve dışında evsel amaçlı kullanılmı içinçin.
- Oyuncak, bir defada yalnızca tek bir çocuk tarafından güvenli bir şekilde kullanılmalıdır. Bir defada kesinlikle birden fazla sayıda çocuğun kullanmasına izin vermayınız.
- Çocuğunuzun ayakbakırlarının doğru şekilde bağlandıgında veya kapatıldığında emin olunuz.
- Oyuncuğai kilavuzda gösterilenden farklı hiçbir şekilde kullanmayınız.
- Oyuncuğai çevresel şartlara (yağmur, direkt güneş ışığı vs.) maruz bırakmayınız.
- Ürünün plastik malzemesi esnekliğini kaybedebileceği ve kırılan hale gelebileceği için, bu oyuncuğai çok soğuk hava koşullarında kullanmayınız. Bu durumlarda, oyuncuğai çocukların erişiminden uzak tutunuz ve sıcak ve kuru bir yerde saklayınız.
- Bu oyuncak dikkatle ve tedbirli bir şekilde kullanılmalıdır çünkü oyuncuğai güvenli bir şekilde sürülebilmek ve kullanıcılarda veya üçüncü kişilerde yaralanmalara neden olabilecek düşme ve çarpışmalardan kaçınmak için, çocuğın belli bir beceri seviyesine sahip olması gerekir.
- Çocukların oyuncuğai kullanmasında izin vermeden önce, nasıl doğru bir şekilde kullanacaklarını öğretmelisin tavsiye edilir.
- Ürün, yürüme yeti başlayan çocuklar tarafından, yalnızca yardım almaksızın kendi kendilerine dik durabildikleri zaman kullanılmalıdır.

GİRİŞ

Chicco All Around otur ve sür, anne-babanın çocuklarının etrafıa bağımsız bir şekilde dolabılasına izin verebileceği veya takilabilir tutacağı kullanarak çocuklarına eşlik edebilecekleri çok yönlü bir üründür. Dönembilen tekerlekler, çocuğun ve ebeveynin oyuncuğai döndürebilmesini kolaylaştırır ve özellikle ev içersinde kullanılm için uygundur. Oyuncak iki farklı kullanıma modu sayesinde, 12 ay ve üzeri yaştaki çocukların ihtiyaçlarına uygun şekilde cevap verebilmektedir:
• It ve git (12 ila 18 aylık çocuklar için tavsiye edilir);
• Otur ve sür (18 ila 36 aylık çocuklar için tavsiye edilir).
Oyuncak otur ve sür modunda kullanılırken tutacağı söktüğüzden emin olunuz; oyuncuğın bu parçası, kesinlikle çokk tarafından kullanılmamalıdır.

İÇİNDEKİLER (Şek. A)

- Arabanın gövdesi
- Koltuk
- Tekerlek kapazı (x4)
- Tekerlekler (x2)
- Direksiyon
- İtme tutacağı
- Oyuncak itme borusu
- Tutacak tespit vidaları (x2)

ÜRÜN MONTAJI

Şekli B ile Şik N arasında verilen talimatları takip ediniz. Bilgilerine yerine ta kullanıldığında emin olunuz (geçerli parçalar için bu, şemada bir "tik" ile gösterilir). Oyuncuğai monte etmek için bir yıldız tornavida kullanınız.

ETİKETLERİN YAPİŞTIRILMASI

Montajdan sonra, şekli O'da gösterildiği gibi etiketleri yapıştırınız. Daha fazla örnek için ambalaj üzerindeki resimlere bakınız.

KORUMA VE BAKIM

Oyuncuğın temizliği için hafif nemli yumşak bir bez kullanınız. Oyuncuğai darbelere, ısı, toz, kum, nem ve sudan koruyunuz. İtalyada üretilmiştir

GARANTİ

Ürün, kullanım talimatlarında belirtilen normal kullanım koşulları altında uygunluğuna ilişkin tüm kusurlara karşı garanti edilmekştir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasarlar durumunda geçerli değildir. Uygunluğua ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, mevcut olan durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

SV BRUKSANVISNING ALL AROUND

ÅLDER: 12-36 MÅN

Vi rekommenderar att läsa igenom och spara dessa instruktioner för framtida bruk.

VARNING

För ditt barns säkerhet: **OBS!**

- Eventuella plastpåsar och andra föremål som inte utgör en del av leksaken (tex. band, fästelement etc.) ska tas bort före användning och förvaras utom räckhåll för barn. Kvävningssrisk.
- Inte lämplig för barn äldre än 36 månader eller som väger mer än 20 kg/44lbs på grund av dess konstruktion.
- Montering av leksaken får endast utföras av en vuxen person. Använd inte leksaken förrän den är helt färdigmonterad och efter att ha kontrollerat att alla delar är korrekt monterade.
- Leksaken får bara användas under ständig tillsyn av en vuxen.
- Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Vid skada på leksaken får den inte användas. Förvara den utom räckhåll för barn.
- Leksaken får bara användas på plan och stadig yta.
- Använd inte på vägar, uppfarter, i backar eller på ojämnt underlag. Försäkra dig om att leksaken används på privata områden utan hinder och långt från platser som skulle kunna utgöra fara (som t. ex. vid simbassänger, kanaler, sjöar, trappor osv).
- Får bara användas i och utanför hemmet.
- Leksaken kan betraktas som säker om den används av ett barn i taget. Låt inte två eller flera barn stiga upp på leksaken samtidigt.
- Skorna ska alltid vara ordentligt snörade.
- Använd inte leksaken på annat sätt än det som rekommenderas.
- Lämna inte leksaken där den utsätts för väder och vind (regn, direkt solljus osv).
- Vid mycket kall miljö kan plast förlora elasticitet och blir skör. Om detta inträffar ska man inte lämna leksaken inom räckhåll för barn, utan lägga undan den på en varm och skyddad plats.
- Leksaken ska användas med försiktighet eftersom den kräver en viss skicklighet för att undvika att barnet ramlar eller krockar, vilket kan leda till att användaren eller tredje man skadas.
- Barnet måste instrueras om hur leksaken ska användas på rätt sätt.
- Produkten får bara användas när barnet kan hålla sig upprätt självständigt.

INLEDNING

Gåbilen All Around från Chicco är en mångsidig produkt, där föräldrarna antingen låter barnet röra sig fritt eller följer med barnet genom att hålla i det utdragbara och fästspänningsbara handtaget.

Svänghjulen gör den lätt att manövrera både för barnet och för föräldern och lämpar sig särskilt för användning inomhus.

Leksaken passar för barnets krav från och med 1 års ålder tack vare olika användningsmöjligheter:
• Skjuta på (rekommenderas för barn mellan 12 och 18 månader)
• Gåbil (rekommenderas för barn mellan 18 och 36 månader)
Observera! I versionen gåbil ska det bakre handtaget tas bort. Denna del på lek-saken får aldrig lov att användas av barnet.

BESTÅNDSDELAR (fig. A)

- Bilstomme
- Säte
- Hjulsydd (x4)
- Hjul (x2)
- Ratt
- Påskjutningshandtag
- Rör för att skjuta på leksaken
- Fästskruvar för handtaget (x2)

MONTERING AV PRODUKTEN

Följ instruktionerna från figur B till figur N. Kontrollera alltid att delarna är ordentligt fästsatta (om tillämpligt står det "click" i figurerna). Till monteringen behöver du en stjärnskruvmejsel (ingår inte i förpackningen).

FÄSTA KLISTERMÄRKENA

Efter monteringen ska klistermärkena fästas som i figur O. Se även bilden på förpackningen som referens.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

Använd en mjuk duk som fuktats med vatten för att rengöra leksaken. Skydda leksaken från stöt, värme, damm, sand, fukt och vatten.

Tillverkad i Italien

GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabriksanvända vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabriksfelstills hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ALL AROUND

ВОЗРАСТ РЕБЕНКА: 12-36 М

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- В целях обеспечения безопасности ребенка: **ВНИМАНИЕ!**
- Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места пластиковые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (например, шурупы, крепежные детали и пр.). Существует опасность удушья.
- По своим конструктивным характеристикам данная игрушка не предназначена для детей старше 36 месяцев или весом свыше 20 кг/44 фунта.
- Сбору данной игрушки должны осуществлять только взрослые. Не пользуйтесь игрушкой, пока не будут выполнены все сборочные операции и проверена правильность сборки.
- Используйте игрушку следует только под присмотром взрослых.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения, не используйте игрушку и держите её в недоступном для детей месте.
- Игрушка должна использоваться только на ровных и устойчивых поверхностях.
- Не используйте игрушку на улицах, подъездных путях, наклонных участках или на неровных поверхностях; убедитесь, что игрушка используется в зонах, не имеющих препятствий, и вдали от мест, которые могут представлять собой опасность (таких как бассейны, каналы, озера, лестницы и тд.).
- Только для домашнего использования (в помещениях и на открытом воздухе).
- В целях безопасности игрушкой нельзя пользоваться несколькими детям одновременно. Не разрешайте садиться на игрушку одновременно не-скольким детям.
- Дети должны всегда иметь хорошо зашнурованную обувь.
- Не используйте игрушку способом, отличным от указанного в инструкции.
- Не оставляйте игрушку под воздействием атмосферных агентов (дождь, прямые солнечные лучи и т.д.).
- Пластики, из которого изготовлена игрушка, при очень низкой температуре могут потерять эластичность и стать ломкими. В этом случае перенесите её в теплое, защищенное и недоступное для детей место.
- При использовании игрушки проявляйте внимание и осторожность: от ребенка требуются определенные навыки и умения, чтобы избежать падений и столкновений с соответствующим трамвоиранием самого ребенка или других лиц.
- Ребенка необходимо обучить правильной использованию игрушки.
- Игрушка должна использоваться ребенком только когда он может самостоятельно сидеть

ВВЕДЕНИЕ

Каталка All Around Chicco представляет собой универсальную игрушкo-ую, которой могут управлять дети а, используя прикреплённую ручку, - родители. Поворотные колеса обеспечивают удобство при маневрах, как для родителя, так и для ребенка, особенно удобны для использования в домашнем пространстве.

Игрушка соответствует потребностям ребенка возрастом более 12 месяцев благодаря двум способам использования:
• Машина (рекомендуется для детей возрастом от 12 до 18 месяцев);
• Каталка (рекомендуется для детей возрастом от 18 до 36 месяцев).
Внимание: при использовании игрушки в режиме каталки ручка должна сниматься, данная деталь игрушки никогда не должна использоваться ребенком.

ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ (рис. А)

- Корпус машины
- Сиденье
- Накладные колеса (x4)
- Колеса (x2)
- Ручь
- Ручка
- Трубка для толкания
- Крепежные винты ручки (x2)

СБОРКА ИГРУШКИ

Следуйте инструкциям, приведенным на рисунках В - N. Всегда проверяйте соответствующее сцепление компонентов (где оно предусмотрено, на рисунках указывается "клик"). При сборочных операциях необходимо использовать звездобразную отвертку (не входит в комплект).

ПРИКЛЕПАНИЕ ЭТИКЕТКИ

После сборки игрушки, следует приклеить этикетки в соответствии с указаниями рисунка О. Для получения соответствующих указаний смотрите фотографии на упаковке.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

Для ухода за игрушкой рекомендуется использовать мягкую ткань, слегка смоченную водой. Защищай игрушку от ударов, тепла, пыли, песка, влаги и воды. Сделано в Италии

ГАРАНТИЯ

Изделие гарантируется на отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаний инструкций по эксплуатации. В любом случае, гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. В отношении длительности гарантии на дефекты соответствия см.специальные положения национальных стандартов, применяемых в стране приобретения изделия, когда они предусотрены.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ALL AROUND

ΗΛΙΚΙΑ ΧΡΗΣΗΣ: 12-36 ΜΗΝΩΝ

Συνιστάται να διαβάσετε το εγχειρίδιο αυτός της χρήσης αυτές τις οδηγίες και να τις κρατήσετε για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για την ασφάλεια του παιδιού σας: **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Απορρίψτε και απομακρύνετε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα υπόλοιπα υλικά της συσκευασίας του παιχνιδιού, και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. κίνδυνος ασφυξίας.
- Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 36 μηνών ή με σωματικό βάρος μεγαλύτερο των 20 κιλών/44 μβρών, λόγω των κατασκευαστικών χαρακτηριστικών.
- Η συναρμολόγηση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι αν δεν έχουν ολοκληρωθεί όλες οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού και την παρουσία τυχόν ρωγμών. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Αφήστε το παιδί να χρησιμοποιεί το παιχνίδι μόνο σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Μην το χρησιμοποιείτε στο δρόμο, στους δρόμους προσέλασης, σε εδάφη με κλίση ή σε χαλασμένο εδάφος. Βεβαιωθείτε ότι το παιχνίδι χρησιμοποιείται σε περσχές χωρίς εμπόδια και μακριά από χώρους ενδεχόμενου κινδύνου (όπως π.χ. πόντες, αυλάκια, λίμνες, σκάλες, κλπ.).
- Προορίζεται για χρήση στους εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους του σπιτιού.
- Το παιχνίδι παρέχει ασφαλή χρήση όταν χρησιμοποιείται από ένα παιδί κάθε φορά. Ποτέ μην αφήγνε να αναβαίνουν στο παιχνίδι δύο ή περισσότερα παιδιά ταυτόχρονα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παπούτσια του παιδιού σας είναι πάντα καλά δεμένα.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
- Μην αφήγνετε το παιχνίδι εκτεθειμένο στις ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, άμεσος ηλιακός φως, κλπ.).
- Στο έντονο κρύο τα πλαστικά υλικά του παιχνιδιού μπορεί να χάσουν την ελαστικότητά τους και να γίνουν ευθραυστα. Στην περίπτωση αυτή, μη δίνετε το παιχνίδι στο παιδί και τοποθετήστε το σε ένα ζεστό και προστατευμένο χώρο.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται προσεκτικά γιατί απαιτεί την επιδεξιότητα του παιδιού, έτσι ώστε να αποφεύγονται πτώσεις ή συγκρούσεις που έχουν ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό του χρήστη ή τρίτου.
- Είναι απαραίτητο να δώσετε στο παιδί τις κατάλληλες οδηγίες για τη σωστή χρήση του παιχνιδιού.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείτε από το παιδί μόνο όταν θα είναι σε θέση να στρίψει αυτόνομα στη μέση του

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το αναβόλις επάνω στο Αυτοκίνητο ή Γύρω-γύρω όλοι Deluxe της Chicco είναι ένα ευέλικτο προϊόν, όπου ο γονιός μπορεί να αφήσει ελεύθερο το παιδί να κινηθεί ανεξάρτητα ή να το συνοδεύσει με την πρόσδετη χειρολαβή.

Οι περισσότεροι άνθρωποι επιτρέπουν εύκολος ελιγμούς τόσο για τους γονείς όσο και για το παιδί και είναι κατάλληλα για χρήση μέσα στους χώρους του σπιτιού. Το παιχνίδι ανταποκρίνεται επαρκώς στις ανάγκες του μωρού ήδη από την ηλικία των 12 μηνών χάρη στους διαφορετικούς τρόπους χρήσης:
• 2πρόωδες και προχωρεί (συνιστάται για ηλικίες από 12 έως 18 μηνών).
• Αναβόλις επάνω (συνιστάται για την ηλικίες από 18 έως 36 μηνών).
Προσέχτε στον τρόπο χρήσης αναβόλις επάνω, η χειρολαβή πρέπει να αφαιρεθεί, αυτό το εξάρτημα ποτέ δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί από το μωρό.

ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. Α)

- Αυτόμιο
- Κάθισμα
- Κάλυμμα τροχού (x4)
- Τροχόι (x2)
- Τιμόνι
- Χερούλι ώθησης
- Σωλήνας για το σπράξιμο του προϊόντος
- Βίδες στερέωσης χειρολαβής (x2)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ακολουθήστε τις οδηγίες από την εικόνα Β έως την εικόνα Ν. Ελέγχετε πάντα την σύνδεση των εξαρτημάτων (όπου υπάρχει σύνδεση υποδεικνύεται με ένα "κλικ" στις εικόνες). Για τη συναρμολόγηση απαιτείται ένα σταυροκατόβριδο (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

ΕΘΑΡΜΟΤΗ ΕΤΙΚΕΤΩΝ

Μετά από τη συναρμολόγηση, προχωρήστε σε εφαρμογή των ετικετών όπως φαίνεται στην εικόνα Ο. Πάρτε ως περαιτέρω αναφορά τη φωτογραφία της συσκευασίας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΩ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Για τον καθαρισμό του παιχνιδιού χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανάκι ελαφρά εμποτισμένο με νερό. Να φυλάσσετε το παιχνίδι από πτώσεις, μακριά από πηγές θερμότη-τας, από τη σκόνη, την άμμο, την υγρασία και το νερό.

Κατασκευάστηκε στην Ιταλία

ΕΓΤΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύση δεν θα ισχύει εάν οι έμεις οφείλουμε να αναλάβουμε την απόκριση, φθορά ή βλάβη του προϊόντος. Για τη διάρκεια της εγγύησης οφείκει με παραλείψεις συμμόρφωσης ανατρέξει στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται.

UK INSTRUKCJA NA MASZYNĘ ALL AROUND

WIK DZITINI: 12-36 MIAŚCIV

Przed wykorzystaniem uważno zająkiewicz z instrukcją i zberzeć ją na mójbutnie.

ΠΟΡΕΠΕΡΕΚΕΝ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τ, πάρειρ τ υ νερόσκι για δύο μέσκι πλαστικού πακέτι τ ισκι κομπoνέντι, οι οι ενόσκι υ σόκι (π.χ. παρτί, шуруп, крепежные детали, и пр.). Исчествует опасность удушения.
- За своими конструктивными характеристиками вибро не предназначена для детей вком старше 36 месяцев или вагого пeсoу 20 кг / 44 фунта.
- Зeкpанe чeгo ігpакa мae вкoнчaтьсe тiльки дoрoсoлo ocoбo. Не вкoнчoвoтьсe ігpакy, пoкa нe бyдyть зaвepшeні всі oпepaції пo збopі. Ігpакa нe бyдe пepенeсeнa нeпpямoкyтнo зaстoсoвyвaтись.
- Вкoнчoвaтьсe ігpакy пoвiннo вiдбyтись тiльки пiд пoстiйним нaдзopом дoрoсoлo.
- Рeгyлярнo пepевiряйтe стaн з'являючoгo виpoбy тa нaвнiшнi poзpoв'я. У разi пoдoзpeннeч нe вкoнчoвoтьсe ігpакy тa тримайте її пoдаль вiд дiтeй.
- Вкoнчoвoтьсe виpoд тiльки на рівнiцi та в зoнax, де нeмає пepешкoд, а тoдi пiд вiд мiсц, якi мoжyть стaнoвити нeбезпeкy (бaсeйн, кaнaли, cвoдa, лeстницi, і т.д.).
- Тiльки для дoмaшньoгo вкoнчoвaтьсe вeсeрeднi aбo зoвнi пpимiщeнь.
- Ігpакa пepeбaрeнa бeзпeчнo вкoнчoвoтьсe тiльки oднoгo дитини. Нікoли нe дaвaйтe зaлзати нa ігpакy двoм aбo бiльшiй кiлькiстi дiтeй oднoчacнo.
- Слiдyєть зa тiм, щoб вyпiткa нa дiтeй зaвждa бyлo змoв'язaнe.
- Не зaпiлятьтe ігpакy пiд вливoм aтмoсфepних явищ (дoщ, пpимe coнeчнe свiтлo тoщo).
- Тpи oднoкoмy кoлoдi плacтoвoгo мaтepiaлy мoжyть втpатити плacтичнiстi i стaти кpхкoвими, в aсoмy випaдкy нe дaвaйтe ігpакy дитинi, i пoкiсть її нa дeлiчнi вaзи в тeплi i зaкoнчeнe мiсцe.
- Тpи вкoнчoвaтьсe ігpакy пpoвoляють вyзy i oбeмoвoть, якi дитинi пoтpибyють вiдвiднaвi нaвчaльнi тa вiвчeнi, щoб зyмiяти пaдiє i зaп'янь з пoдaльшим тpaнcлaмoвaнням cамoгo дитини aбo cтopонньoгo oсoбi.
- Бeзпeчнo пoлoжити дитини, нe пpямoтiвнo вкoнчoвaтьсe ігpакy.
- Дiтинi слiд вкoнчoвaтьсe виpoд, тiльки кoли вoнa в aсoмy cамocтiйнo тримати cпiну

ВСТУП

Машинка All Around фирми Chicco є універсальним виробом, доросла особа може девальти дитині рухатись самостійно або з допомогою батьків, що збільшує рухливість, що збільшує рухливість. Оберткові колеса забезпечують легкість маневрування як для дорослого, так і для дитини, та є особливо пристосовані для використання в домашньому просторі.

Іграшка повністю відповідає потребам дитини, починаючи з 12 місяців, завдяки двом різним способам використання:

• Каталка (рекомендується для дітей віком від 12 до 36 місяців).

• Сидірка (рекомендується для дітей віком від 18 до 36 місяців).

Важливо: при використанні машини в режимі каталки ручку необхідно зняти, дитина ніколи не повинна використовувати цю деталь гришки.

ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ (мал. А)